



Verwaltungsgemeinschaft  
Hinterschmiding - Philippsreut

# Mitteilungsblatt

Theateraufführungen der „Schmidinger Bühne“

## KREUZFAHRT IM SAUSTALL

von Carsten Lögering (bayerisch von Siegfried Einödshofer)



Samstag, 13.04.2019  
um 19:30 Uhr

Sonntag, 21.04.2019  
um 19:30 Uhr

Freitag, 26.04.2019  
um 19:30 Uhr

Samstag, 27.04.2019  
um 19:30 Uhr

Sonntag, 28.04.2019  
um 16:00 Uhr

in der Turnhalle  
Hinterschmiding

Preis pro Karte

VVK: Erwachsene: 6€ / Kinder bis 15 Jahre: 3€

AK: Erwachsene: 7€ / Kinder bis 15 Jahre: 4€

Kartenreservierungen (täglich ab 17:00 Uhr)

unter: 0151/22455002

Einlass: eine Stunde vor Beginn; freie Platzwahl

# Führungszeugnis richtig beantragen

Ein Führungszeugnis gibt Auskunft darüber, ob und weswegen man vorbestraft ist. In Berufen im Kinder- und Jugendbereich, in sicherheitssensiblen Branchen, aber auch bei Beamtenanwärtern ist dies durchaus relevant. Was genau aber steht in diesem Dokument? Und wie lange? Muss man aufgrund einer Jugendsünde gar um seinen Job fürchten?

## Was ist ein Führungszeugnis?

Früher wurde das Dokument von der Polizei ausgestellt. Daher spricht man auch heute noch gemeinhin vom „Polizeilichen Führungszeugnis“. Inzwischen ist das Bundesamt für Justiz (BfJ) in Bonn dafür zuständig. Das Führungszeugnis ist eine fälschungssichere Urkunde aus grünem Spezialpapier und dient im Optimalfall als Nachweis dafür, dass jemand nicht vorbestraft ist. Das einfache Führungszeugnis ist ein Auszug aus dem Bundeszentralregister, in dem sämtliche im Bundeszentralregistergesetz festgelegten, rechtskräftigen Entscheidungen von Gerichten und Verwaltungsbehörden über eine Person registriert sind. Das sind u.a. strafrechtliche Verurteilungen, aber auch Entscheidungen von Verwaltungsbehörden zum Beispiel zum Waffengesetz oder zu Berufsuntersagungen.

## Erweitertes Führungszeugnis

Das erweiterte Führungszeugnis gibt es seit 2010. Es enthält sämtliche, auch geringfügige, kinder- und jugendschutzrelevante Verurteilungen. Vor allem aber ist hier vermerkt, wenn jemand aufgrund von Sexualdelikten verurteilt wurde, eine Tatsache von großer Bedeutung, wenn jemand mit Kindern oder Jugendlichen arbeiten möchte, egal ob hauptberuflich oder ehrenamtlich.

## Wer bekommt wie ein Führungszeugnis?

Wer das 14. Lebensjahr vollendet hat, darf ein Führungszeugnis beantragen. Wer jünger ist, braucht einen gesetzlichen Vertreter. Der Antrag kann gegen Vorlage des Personalausweises beim zuständigen Einwohnermeldeamt gestellt werden. Alternativ gibt es seit 2016 beim BfJ ein Online-Portal, über das man das Führungszeugnis beantragen kann. Dafür werden ein elektronischer Personalausweis mit aktivierter Online-Ausweisfunktion und ein Kartenlesegerät benötigt. Die Bestellbestätigung gibt es dann per Mail.

Die Ausstellung des Führungszeugnisses dauert bis zu 2 Wochen, in Ausnahmefällen sogar länger. Daher sollte der Antrag frühzeitig gestellt werden. Für das einfache sowie erweiterte Zeugnis fallen 13 Euro Gebühr an. Das Führungszeugnis wird per Post zugestellt.

# Fischerprüfung

Die staatliche Fischerprüfung wird am Samstag, den 4. Mai 2019 durchgeführt.

Die Fischerkameradschaft „Zum Goldenen Steig“ Salzweg und Umgebung e.V. führt auch im Jahr 2019 wieder einen Vorbereitungskurs zur Fischerprüfung durch.

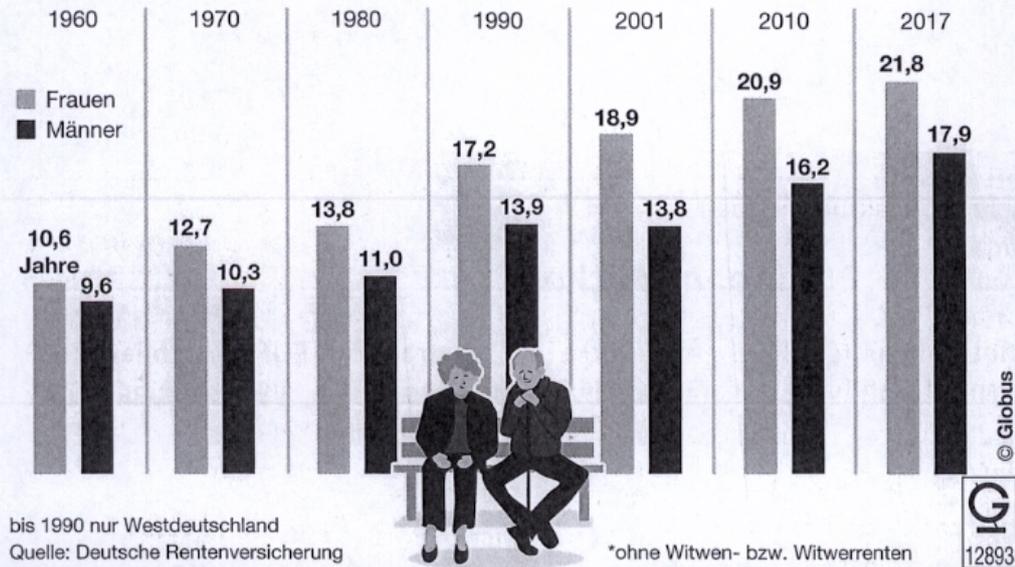
Die Verordnung zur Ausführung des Bayer. Fischereigesetzes (AVBayFiG) regelt die Durchführungsbestimmungen für die staatliche Fischerprüfung.

- Anmeldung bei der Prüfungsbehörde: Bayer. Landesanstalt für Fischerei, Starnberg über Internet [www.fischerpruefung-online-bayern.de](http://www.fischerpruefung-online-bayern.de)
- Teilnahme an einem Vorbereitungslehrgang ist zwingend vorgeschrieben.
- Weitere Informationen erhalten Sie bei der Fischerkameradschaft Salzweg unter der Homepage [www.fk-salzweg.de](http://www.fk-salzweg.de) oder Sie schicken eine eMail an [info@fk-salzweg.de](mailto:info@fk-salzweg.de).
- Anmeldung zum Vorbereitungslehrgang der FK Salzweg per Internet oder telefonisch unter 0160/8058118 oder 08501/914422.
- Informationsbroschüre im Rathaus Hinterschmiding oder Philippsreut erhältlich.

# Grafik des Monats

## Die Zeit als Rentner

So viele Jahre beziehen Rentner Zahlungen aus der gesetzlichen Rentenversicherung\*  
(Durchschnitte)

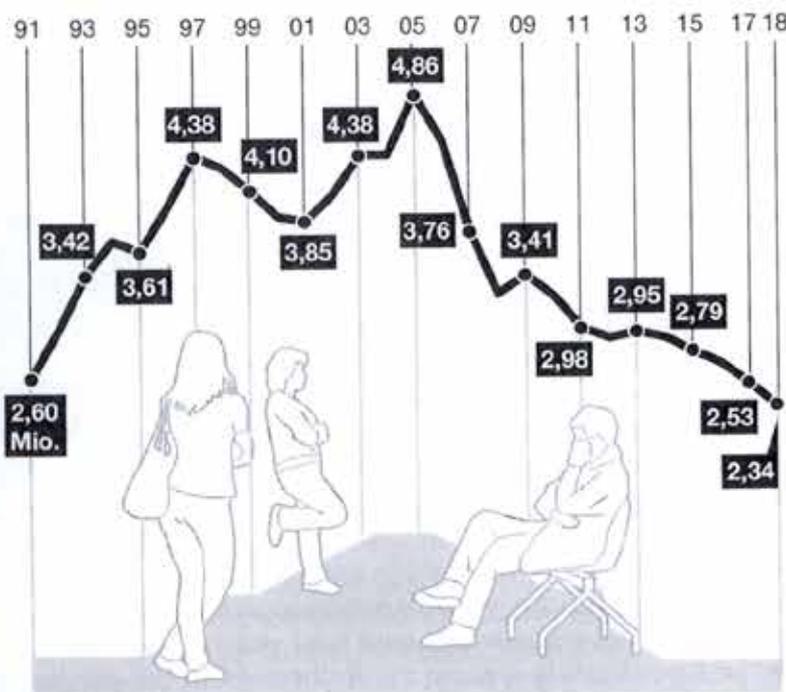


# Grafik des Monats

## Arbeitslosigkeit in Deutschland

Zahl der Arbeitslosen in Millionen (Jahresdurchschnitte)

Arbeitslosenquoten\* 2018  
in Prozent (Jahresdurchschnitte)



Bremen	9,8 %
Berlin	8,1
Mecklenburg-Vorp.	7,9
Sachsen-Anhalt	7,7
Nordrhein-Westfalen	6,8
Brandenburg	6,3
Hamburg	6,3
Saarland	6,1
Sachsen	6,0
Schleswig-Holstein	5,5
Thüringen	5,5
Niedersachsen	5,3
Deutschland	5,2
Hessen	4,6
Rheinland-Pfalz	4,4
Baden-Württemberg	3,2
Bayern	2,9

Quelle: Bundesagentur für Arbeit

\*bezogen auf alle zivilen Erwerbspersonen



# Lokales

## Hinterschmiding

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

die letzte Gemeinderatsitzung begann mit einer Begehung der Grundschule. Dabei wurde dem Gremium gezeigt, was mit den Fördermitteln des Kommunalen Investitionspaketes für Schulen (KIP-S) in der Grundschule saniert werden soll. Zum einen werden die Toilettenanlagen auf allen drei Ebenen im Grundschultrakt saniert, die z.T. noch den Standard von 1967 haben. Ebenfalls wird eine behindertengerechte WC-Anlage im Bereich des Pausenhofes neu gebaut. Bei diesem Bauvorhaben müssen vermutlich auch die undichten Steigleitungen (Fallrohre des Abwassers), die Wasserzuleitungen sowie die Stromversorgung erneuert werden.

Des Weiteren wird sowohl der Lehrereingang als auch der Schülereingang geschlossen. Der neue Eingang wird dort entstehen, wo jetzt die Bücherei ist. Dadurch kann erreicht werden, dass der künftige Schulzugang ohne Treppen und quasi barrierefrei gestaltet wird. Der positive Effekt ist insbesondere, dass die Kinder beim Verlassen der Schule nicht sofort auf der Straße, sondern im Innenhof des Schulgebäudes stehen. Der Schulweg für unsere „Kleinen“ wird folglich wesentlich sicherer gestaltet. Die Schulbücherei wird im Bereich des jetzigen Lehrereinganges neu errichtet werden.

Außerdem wird die Elektrik im Schulgebäude verbessert. Es sind bis dato keine FI-Schalter und keine sonstigen Sicherungen bei der Stromversorgung nach den einschlägigen VDI-Richtlinien vorhanden.

Der Kollegin und den Kollegen des Gemeinderates wurden auch noch der dringende Sanierungsbedarf im Gebäudetrakt der Nachmittagsbetreuung und die sonstigen Schäden am Schulgebäude, insbesondere die im Kellerbereich der Turnhalle gezeigt, welche in den künftigen Jahren anstehen werden.

### **Bauanträge und Bauvoranfragen**

Einem Bauantrag zum Anbau an das bestehende Wohnhaus in Herzogsreut wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

### **Situation Wasserversorgung Herzogsreut - Info über Bürgeranhörung/-beteiligung**

Aufgrund der Wasserknappheit in Herzogsreut befasste sich der Gemeinderat bereits in der Dezember-Sitzung mit möglichen Lösungsmöglichkeiten. Unter anderem wurde beschlossen, dass eine außerordentliche Bürgerversammlung/-anhörung mit den betroffenen Grundstückseigentümern einberufen werden soll. Diese hat am 21.01.2019 im Sitzungssaal des Rathauses stattgefunden. Die große Mehrheit der anwesenden Grundstückseigentümer hat sich nach Erläuterung der Sachlage für folgende Vorgehensweise ausgesprochen:

Bevor ein neues Wasserschutzgebiet in Herzogsreut ausgewiesen wird, sollte man versuchen, die vorhandenen Wasserquellen im bestehenden Wasserschutzgebiet Hinterschmiding zu sanieren. Nach erfolgter Sanierung der Quellen in Hinterschmiding soll eine Messung der zulaufenden Wassermenge erfolgen. Reicht diese aus, um das Wasserdefizit in Herzogsreut auszugleichen, soll das Wasser zur Entsäuerungsanlage am Reiterberg geleitet und von dort dann mittels einer neu zu bauenden Wasserdruckleitung nach Herzogsreut zum Wasserhochbehälter gepumpt werden. Der Überlauf könnte dann notfalls in einer separaten Leitung wieder Richtung Hinterschmiding geleitet werden.

Für den Fall dass die durchgeführte Sanierung der Hinterschmidinger Wasserquellen das Wasserdefizit nicht ausgleichen könne, sollte man die Ausweisung eines neuen Wasserschutzgebietes in Herzogsreut anstreben. Vor einem möglichen Beginn des Wasserrechtsverfahrens soll jedoch eine Besprechung vor Ort durchgeführt werden, um die genaue Lage der Quellen, die Abgrenzung des Wasserschutzgebietes und den genauen Verlauf der Leitungen zu erörtern.

Diese Vorgehensweise, sowie weitere Anregungen wurden dem Gemeinderat in seiner Sitzung vom 11.02.2019 als Entscheidungshilfe vorgelegt. Dieser hat sich, wie vorgeschlagen einstimmig für diese Variante entschieden.

## Vandalismus

Zu guter Letzt muss leider noch angesprochen werden, dass in letzter Zeit immer wieder „Randalierer“ vorwiegend an Wochenenden unterwegs sind. An den letzten drei bis vier Wochenenden sind nahezu sämtliche Schneezeichen und Markierungen der Wasserhydranten an der Möselstraße, Florianweg, Herzogsreuter Straße und Dorfplatz mutwillig abgebrochen und zerstört worden.

Die blauen Schneezeichen dienen der Feuerwehr zum Auffinden von Hydranten, die zur Gefahrenabwehr von besonderer Bedeutung sind und zur Rettung von Leib oder Leben beitragen.

Die rot-schwarzen Schneezeichen sind für unsere Winterdienstfahrer von elementarer Wichtigkeit, da diese bei Schneetreiben eine wertvolle Orientierungshilfe sind. Das Zerstören der Schneezeichen ist zudem ein gefährlicher Eingriff in den Straßenverkehr, der tunlichst unterlassen werden sollte. Der materielle Schaden beläuft sich in diesem Winter bereits auf mehrere Hundert Euro.

Des Weiteren werden immer wieder Wegweiser oder die Pfosten der Straßennamen zerstört. Muss diese blinde Zerstörungswut wirklich sein?

Mit besten Grüßen aus dem Rathaus  
Ihr



1. Bürgermeister

## Gemeindebücherei im Sepp-Stadler-Haus

Öffnungszeiten: Montag: 18:00 – 19:00 Uhr  
Freitag: 15:30 – 16:30 Uhr

Keine Leihgebühren

**Für alle großen und kleinen Leser neue Bücher und DVD's:**

### **Bücher:**

Schmidbauer	- Dagmar - Goldgier
Moyes Jojo -	- Nächte, in denen Sturm aufzieht
Hannah Kristin	- Liebe & Verderben
Lind Hera	- Die Frau, die frei sein wollte
Reimeier Karl-Heinz und viele andere	- Wenn's weihrazt, Band 2

### **DVD's:**

Sauerkrautkoma  
Grüner wird's nicht  
Mamma Mia! Here we go again  
Hilfe, ich hab meine Eltern geschrunpft  
und viele weitere

### **Zeitschriften:**

Landlust  
Kraut & Rüben  
Schöner Bayerischer Wald

**Außerdem viele neue Kinderbücher**



Auf geht's ins  
Lese-Abenteuer!

**Die Gemeindebücherei Hinterschmiding wünscht viel Spaß beim Lesen**

## Fundgrube

Vor einigen Wochen wurden im Gewerbegebiet Sonndorf und im Bereich des Landschaftsweiher zwei gravierte Eheringe gefunden.

Die Eigentümer können sich im Rathaus melden.

## Öffnungszeiten

Das Rathaus ist am 4. und 5. März geschlossen.

# Vereinsmitteilungen

## Belegungsplan Turnhalle / Sepp-Stadler-Haus

Ab sofort sind die Belegungspläne für die Turnhalle und die Räumlichkeiten des Sepp-Stadler-Hauses nur noch online verfügbar.

Entweder über den Link bzw. den QR-Code der an der jeweiligen Eingangstüre angebracht ist oder über unsere Homepage [www.hinterschmiding.de](http://www.hinterschmiding.de)

Eintragungen erfolgen ausschließlich durch das Rathaus-Personal, welche über [belegung@hinterschmiding.de](mailto:belegung@hinterschmiding.de) beantragt werden können.

**Somit werden ab sofort weder vom Gemeinde-Personal, noch von Vereinsmitgliedern Hinweisblätter im und am Gebäude angebracht.**

Falls es Überschneidungen oder Ähnliches gibt, werden die Betroffenen per E-Mail darüber benachrichtigt.



### Altclub

4. März 14:00 Uhr Traditionelles Faschingskränzchen am Rosenmontag im Gemeindesaal

### Feuerwehr Herzogsreut

4. März 19:30 Uhr Rosenmontagsball im Gasthaus Alte Post  
16. März 19:00 Uhr Nacht der Wirtshausmusik im Gasthaus Krückl, Hinterschmiding  
23. März 17:30 Uhr Einsatzübung Winter

### Feuerwehr Hinterschmiding

#### Aktive Mannschaft:

7. März 19:30 Uhr Planspiel  
8. März 19:00 Uhr Atemschutzstrecke Grafenau  
15. März 18:30 Uhr Maschinisten Fortbildung, Anschlagen u. Sichern

#### Sonstiges:

4. März 19:00 Uhr Rosenmontagsball der FF Herzogsreut  
16. März 19:00 Uhr Nacht der Wirtshausmusik

### Frauenverein Herzogsreut

1. März 19:00 Uhr Weltgebetstag in Hinterschmiding  
17. März 13:30 Uhr Kreuzweg in der Pfarrkirche

### Kapellenverein Schwendreut

23. März 19:00 Uhr Jahreshauptversammlung im Gasthaus Neue Post, Herzogsreut

### Gartenbauverein

Einladung zur Jahreshauptversammlung am 8. März um 20:00 Uhr im Gasthaus Krückl, Hinterschmiding

#### **WICHTIG:**

Wir brauchen ab Anfang April Grünzeug (Buchs) für den Osterbrunnen.

Wer was hat, bitte melden.

Tel. 08551/4888

#### **Tagesordnung:**

TOP 1 Bericht über Vereinsjahr 2018  
TOP 2 Kassenbericht  
TOP 3 Kassenprüfbericht und Vorstandschaftsentlastung  
TOP 4 Vorstellung Jahresprogramm 2019  
TOP 5 Gerätesatzung  
TOP 6 Wünsche und Anträge  
anschl. Vortrag „Gärten für Kinder“

### **Frauenbund Hinterschmiding**

1. März 19:00 Uhr Weltgebetstag in Hinterschmiding  
31. März 10:00 Uhr 50-jähriges Jubiläum  
Gottesdienst in der Pfarrkirche - anschl. Jubiläumsfeier in Gasthaus Breit  
Bitte meldet Euch bei Manuela (910088) oder Tanja (2270) an.

### **Geflügelzuchtverein Vorderfirmiansreut**

2. März 20:00 Uhr Monatsversammlung im Vereinsheim  
5. März 09:00 Uhr Traditioneller **Kleintiermarkt** mit Versteigerung am Faschingsdienstag  
in der Geflügelzuchthalle in Vorderfirmiansreut.  
Alle Gemeindebürger, Urlaubsgäste und Ortsvereine sind hierzu recht herzlich eingeladen.  
Der Geflügelzuchtverein Vorderfirmiansreut würde sich über euren Besuch freuen.

### **Jagdgenossenschaft Herzogsreut**

Einladung zur Jahreshauptversammlung mit Jagdessen am Samstag, den 16. März um 19:30 Uhr im Gasthaus Zur Alten Post, Herzogsreut

Anschließend Jagdessen

#### **Tagesordnung:**

TOP 1 Begrüßung und Bericht des Jagdvorsteher  
TOP 2 Abschussergebnis des Jagdpächters  
TOP 3 Bericht des Kassenführers  
TOP 4 Entlastung der Vorstandschaft und des Kassenführers  
TOP 5 Verwendung des Jagdpachtschillings  
TOP 6 Auszahlung: Jagdpachtschilling 2018/2019  
TOP 7 Wünsche und Anträge

### **Jagdgenossenschaft Hinterschmiding**

Einladung zur Jahreshauptversammlung mit Jagdessen am Freitag, den 15. März um 19:30 Uhr im Gasthaus Breit, Vorderschmiding

#### **Tagesordnung:**

TOP 1 Begrüßung durch den Jagdvorsteher  
TOP 2 Kassen- und Kassenprüfbericht  
TOP 3 Entlastungsbeschluss  
TOP 4 Verwendung des Jagdpachtschillings  
TOP 5 Wünsche und Anträge

### **Kapellenerhaltungsverein Sonndorf**

Die Vorstandschaft lädt alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung am Dienstag, den 12. März 2019 um 20 Uhr ins Schützeheim Sonndorf recht herzlich ein.

#### **Tagesordnung:**

TOP 1 Begrüßung durch den Vorstand  
TOP 2 Totengedenken  
TOP 3 Bericht des Vorstands über das abgelaufene Vereinsjahr  
TOP 4 Bericht des Kassiers über das abgelaufene Vereinsjahr  
TOP 5 Bericht der Kassenprüfer  
TOP 6 Entlastung der Vorstandschaft  
TOP 7 Satzungsänderung  
TOP 8 Grußworte  
TOP 9 Wünsche und Anträge

### **Musikkapelle Hinterschmiding**

Die Vorstandschaft lädt alle aktiven und passiven Mitglieder zur diesjährigen Jahreshauptversammlung recht herzlich ein.

Samstag, den 9. März 2019  
um 19:00 Uhr  
im Musikraum (Sepp-Stadler-Haus)

Wir würden uns wieder sehr freuen viele Mitglieder in unserer Mitte begrüßen zu dürfen.  
Um ein pünktliches Erscheinen wird gebeten.

#### **Tagesordnung:**

TOP 1 Begrüßung des 1. Vorstand  
TOP 2 Bericht des Kapellmeisters über das abgelaufene Jahr  
TOP 3 Bericht des Kassiers  
TOP 4 Rechnungsprüfung und Entlastung  
des Kassiers und der Vorstandschaft  
TOP 5 Bericht der Jugendwarte  
TOP 6 Grußworte  
TOP 7 Vorläufige Termine und Auftritte  
TOP 8 Wünsche und Anträge

## Siedlergemeinschaft

Jahreshauptversammlung  
30. März 2019 - 19.30 Uhr  
Gasthaus Krückl

Nachtrag zum VG-Blatt vom Februar:  
Wenn sich genügend zur  
Sommernachtsfahrt mit dem  
Kristallschiff anmelden, wird ein  
Bus für die Hin- und Rückfahrt  
organisiert.

### **Tagesordnung:**

TOP 1 Bericht des Vorsitzenden  
TOP 2 Grußworte des Bgm. mit aktuellen Infos aus dem Gemeindebereich  
TOP 3 Kassenbericht  
TOP 4 Kassenprüfbericht und Entlastung der Vorstandschaft  
TOP 5 Bericht des Bezirksvorsitzenden Herrn Zechmann  
TOP 6 Bekanntgabe Ausflug mit Tanzschiff  
TOP 7 Ehrungen und Spendenübergabe  
TOP 8 Wünsche und Anträge

## Schmidinger Bayernfreunde

### **Vorankündigung:**

3. April 14:00 Uhr Fahrt zum DFB-Pokal-Viertelfinale gegen 1.FC Heidenheim  
(Abfahrt bei Edeka List)  
Anmeldung ab sofort bei Alfons Krückl 08551/343 oder 0151/15980374  
bzw. per E-Mail oder auf [www.schmidinger-bayernfreunde.de](http://www.schmidinger-bayernfreunde.de)  
Es sind auch Nichtmitglieder herzlich eingeladen!

## Waldverein

17. März 19:30 Uhr „Entlang der Seidenstraße durch Usbekistan“  
(Wüsten-Medresen-Minarett-Basare)  
Dia-Vortrag von Maria Engshuber im Sepp-Stadler-Haus

## VdK

20. März 09:00 Uhr Frühstück im Café Kloiber

# Veranstaltungskalender

01.03.	19:00	<b>Frauenbund/-verein:</b> Weltgebetstag in Hinterschmiding
02.03.	19:30	<b>SSV:</b> Sportlerball in der Turnhalle
	20:00	<b>Geflügelzuchtverein:</b> Monatsversammlung im Vereinsheim
04.03.	14:00	<b>Altclub:</b> Faschingskränzchen im Gemeindesaal
	15:00	<b>Schützen Sonndorf:</b> Kinderfasching im Schützenheim
	19:30	<b>FF Herzogsreut:</b> Rosenmontagsball im GH Alte Post
05.03.	09:00	<b>Geflügelzuchtverein:</b> Kleintiermarkt in der Geflügelzuchthalle Vorderfirmiansreut
07.03.	19:30	<b>FF Hinterschmiding:</b> Planspiel
08.03.	19:00	<b>FF Hinterschmiding:</b> Atemschutzstrecke Grafenau
	20:00	<b>Gartenbauverein:</b> Jahreshauptversammlung im GH Krückl
09.03.	19:00	<b>Musikkapelle:</b> Jahreshauptversammlung im Musikraum des Sepp-Stadler-Haus
		<b>Konzertchor Provocantus:</b> Konzert in der Pfarrkirche
10.03.	16:00	<b>Konzertchor Provocantus:</b> Konzert in der Pfarrkirche
12.03.	20:00	<b>Kapellenverein Sonndorf:</b> Jahreshauptversammlung im Schützenheim
15.03.	18:30	<b>FF Hinterschmiding:</b> Maschinisten Fortbildung, Anschlag u. Sichern
	19:30	<b>Jagdgenossenschaft Hinterschmiding:</b> Jahreshauptversammlung im GH Breit
16.03.	19:00	<b>FF Hinterschmiding:</b> Nacht der Wirtshausmusik
	19:30	<b>Jagdgenossenschaft Herzogsreut:</b> Jahreshauptversammlung im GH Alte Post
17.03.	13:30	<b>Frauenverein Herzogsreut:</b> Kreuzweg in der Pfarrkirche
	19:30	<b>Waldverein:</b> Dia-Vortrag im Sepp-Stadler-Haus
20.03.	09:00	<b>VdK:</b> Frühstück im Café Kloiber
23.03.	14:00	<b>Bierwagen &amp; Musikkapelle:</b> Preisschafkopfen in der Turnhalle
	17:30	<b>FF Herzogsreut:</b> Einsatzübung Winter
	19:00	<b>Kapellenverein Schwendreut:</b> Jahreshauptversammlung im GH Neue Post
	19:30	<b>Bierwagen &amp; Musikkapelle:</b> Starkbierfest in der Turnhalle
30.03.	19:30	<b>Siedlergemeinschaft:</b> Jahreshauptversammlung im GH Krückl
31.03.	10:00	<b>Frauenbund Hinterschmiding:</b> 50-jähriges Jubiläum

# Danke schön für's Zamkemma

Wia mecht ma Danke song,  
dass so fleißig kemma hats  
und dadurch wieda

**1325,90**

zamkemma handl!

Der gesamte Betrag wurde wieder  
auf das Hilfskonto  
„Schmiding hilft zam“  
eingezahlt.

*Wer jemanden woaß, der unverschuldet in Not kemma is,  
kann sich gern bei uns melden (bleibt anonym).*

Ein besonderer Dank geht an unsere Unterstützer:  
Edeka List, Bäckerei Kloiber, Metzgerei Mayerhofer,  
Metzgerei Fastner, Fa. Wigge u. Tobi Mayerhofer,  
und der  
Gemeinde Hinterschmiding für die Nutzung  
des Sepp- Stadler Hauses!

*Danke!!!*

*Team Wendeplatte*



**Die Nacht der Wirtshausmusik**  
Der Wirtshausabend nach „Schmidinger Art“  
Samstag den 16. März 2019 um 19.30 Uhr  
im Gasthaus Krückl  
Veranstalter: Freiwillige Feuerwehr Hinterschmiding  
Musikgruppen: - D' Hوجلbuachan  
- Jimo & Jobi  
- Sakrisch Narrisch  
Eintritt: 6,-€ inkl. ein Stamperl Schnaps an der Bar

# SA, 2. MÄRZ SPORTLERBALL

Mit der Partyband



KASPLATN  
★  
ROCKER  
★



ANWACHTLINGSBAND

Turnhalle  
Hinterschmiding  
Einlass 19.30 Uhr  
Eintritt 6,- €



Motto:  
Helden der  
Kindheit

DJK-SSV Hinterschmiding



# Rosenmontagsball der Freiwilligen Feuerwehr

## Herzogsreut

Musikalische Umrahmung mit:

*Die  
Knochen-Schneider*

aus  
Österreich

Einlass: 19.00 Uhr

Beginn: 20.00 Uhr

# 04. März. 2019

Veranstaltungsort:

Gasthaus Alte Post

 ffwherzogsreut

weitere Infos auf: [www.ff-herzogsreut.de](http://www.ff-herzogsreut.de)

# Preisschafkropfen Hinterschmiding

23. März 2019

14:00 Uhr

## Turnhalle Hinterschmiding

(ab 19:30 Uhr Starkbierfest)

13:00 Uhr - Einschreibung

14:00 Uhr - Beginn des Preisschafkropfen

Für Essen, Trinken, Gaudi und Gemütlichkeit ist  
bestens gesorgt.

1. Preis: 300 EUR
  2. Preis: 200 EUR
  3. Preis: 100 EUR
- .... und viele wertvolle  
Sachpreise!

Startgebühr:  
10 EUR



# Starkbierfest Hinterschmiding

23. März 2019

19:30 Uhr

## Turnhalle Hinterschmiding

(ab 14:00 Uhr Preisschafkropfen)

**Wir versorgen euch mit guter Musik  
von der Musikkapelle Hinterschmiding,  
einer amüsanten Fastenpredigt, gutem  
Essen und natürlich mit dem perfekten  
Bier dazu.**

Eintritt  
3 €

Tischreservierung unter  
0151/22984844



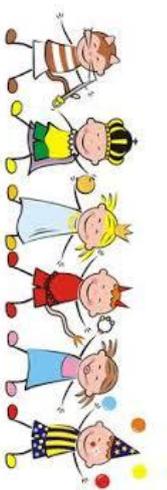
# Einladung zum

# Kinderfasching

im Schützenheim Sondorf  
am Rosenmontag, den 04. März 2019

Beginn: 15:00 Uhr

Eingeladen sind alle großen und kleinen Faschingsfreunde :-)



Auf euch wartet SPIEL - SPASS - SÜSSES

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Alle sind Herzlich Willkommen!!!

Wir freuen uns auf euch!!!!

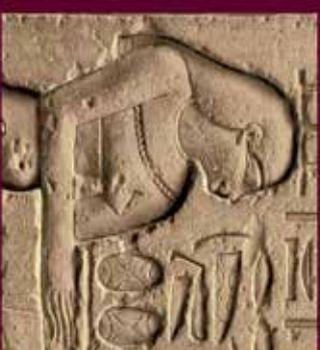


Der Konzertchor ProvoCantus lädt ein zu:

GEORG FRIEDRICH HÄNDEL

## ISRAEL IN EGYPT

ORATORIUM



Konzertchor  
**ProvoCantus**

Barockorchester  
**L'arpa festante**

Solisten

Veronika Würfl, Maria  
Weber, Margit Bauer,  
Benedikt Heggemann,  
Xaver Sobitzick, Mario  
Honselmann

Leitung  
Ansver Sobitzick

Eintritt

Normalpreis 24,- €  
ermäßigt 20,- €  
bis 16 Jahre 12,- €  
(nur Abendkasse)

**Samstag  
09. März 2019**

19.00 Uhr (Einlass 18 Uhr)

Optik Schmelzer  
*Grolenan*

Buchhandlung Lang  
*Freyung*

Buchhandlung Kunze  
*Waldkirchen*

**Sonntag  
10. März 2019**

16.00 Uhr (Einlass 15 Uhr)

www.provocantus.de  
ProvoCantus - Konzerte für ein Lebkuchen Freyung - Schützenheim SK



Georg Friedrich Händel (1685–  
1759)  
Israel in Egypt

Großes Händel-Oratorium mit  
dem Konzertchor ProvoCantus  
aus dem Landkreis Freyung-  
Grafenau und dem  
Barockorchester L'arpa festante  
aus München.

In einer dramatischen Klangfolge  
skizziert Händel das Schicksal des  
Volkes Israel:

Der Chor trägt in der Rolle des  
Volkes Israel die Handlung. Die  
doppelchörig angelegten Sätze  
bieten ein äußerst  
kontrastreiches

Ausdruckspektrum, das von der  
Knechtung der Israeliten unter  
ägyptischer Sklaverei über die  
dramatischen Schilderungen der  
Plagen – von Händel höchst  
plastisch ausgemalt- bis hin zu  
festlich-triumphierendem Jubel  
der befreiten Israeliten reicht.  
Der Chor wird so zum  
Hauptakteur des Geschehens wie  
in keinem anderen Händel-  
Oratorium.

Für die Aufführung konnten  
ausgewiesene Barock-  
Spezialisten engagiert werden.

Das groß besetzte  
Barockorchester „L'arpa  
festante“ musiziert erstmals  
zusammen mit dem Konzertchor  
ProvoCantus.

Das Barockorchester L'arpa  
festante kann auf eine über 30-  
jährige Erfolgsgeschichte in  
regelmäßiger Zusammenarbeit  
mit Spitzenchören im In- und  
Ausland zurückblicken.



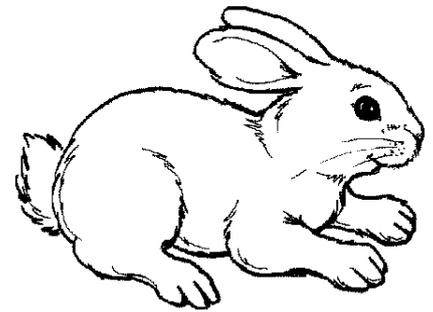
# Anzeigen

Der Herausgeber ist nicht verantwortlich für den Inhalt und die Richtigkeit der Anzeigen!

Brennholz, Holzbriketts zu verkaufen, Preisnachlass von 10% für VG-Bürger  
Fa. HolzMetall Czeikowitz - Tel. Nr. 0171/8589504

## Einladung zum traditionellen Kaninchenessen

am Samstag, den 16. März 2019 ab 19 Uhr  
im Gasthof Breit in Vorderschmiding  
mit verschiedenen Schmankerln vom Kaninchen  
nicht nur für Vereinsmitglieder  
Auch für Einheimische und Urlauber  
**Jeder darf Kommen!**



Auf Ihren Besuch freut sich der Kaninchenzuchtverein Vorderschmiding e.V.

# RKS

KFZ-Meisterbetrieb

Fritz Einberger e.K.  
Tummelplatzstr. 31  
94151 Mauth  
Tel.: 08557 91099  
Fax 08557 920334  
E-Mail: [info@rks-auto.de](mailto:info@rks-auto.de)  
[www.rks-auto.de](http://www.rks-auto.de)



## Sommerreifen und Felgen

Wir bieten Reifen in allen Größen von  
GÜNSTIG bis PREMIUM!

Besuchen Sie unsere Homepage und lassen  
Sie sich vom - **Felgenkonfigurator** -  
inspirieren!

Für eine individuelle Beratung stehen  
wir Ihnen gerne zur Verfügung!



## Räderreinigung

Räderreinigungsmaschine mit Ultraschalltechnik  
Rückstandslose Schmutzbeseitigung von  
Felgenoberflächen - innen und außen-  
bis in die kleinste Strukturen.

- kein Zerkratzen der Felgen
- umweltschonend
- porentief rein

Sie werden begeistert sein!

5,00 €  
pro Rad



Die Staatliche Realschule Freyung  
lädt herzlich ein zum

## TAG DER OFFENEN TÜR

am Freitag, den 15. März 2019, von 15:00 – 18:00 Uhr.



Die Schulfamilie freut sich auf alle ...

- zukünftigen Fünftklässlerinnen und Fünftklässler
- ehemaligen Schülerinnen und Schüler
- ehemaligen Kolleginnen und Kollegen
- Freunde und Förderer der Realschule Freyung

Es erwarten Sie ...

- Vorführungen verschiedener Fachschaften
- Präsentationen digitaler Unterrichtsformen
- geführte Rundgänge durchs Schulhaus
- Einblicke ins Schulleben
- diverse kulinarische Angebote

Unser Ausbildungsangebot:

- |              |  |
|--------------|--|
| Gruppe I:    | Mathematik - Naturwissenschaften - Technik |
| Gruppe II:   | Wirtschaft - Rechnungswesen                |
| Gruppe IIIa: | Zweite Fremdsprache Französisch            |
| Gruppe IIIb: | Ernährung und Gesundheit                   |

Weitere Hinweise zur Veranstaltung finden Sie auf unserer Homepage:

[www.realschule-freyung.de](http://www.realschule-freyung.de)  
Jahnstraße 8, 94078 Freyung

# caritas

Der **Kreis-Caritasverband Freyung-Grafenau e. V.** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt gegen Aufwandsentschädigung für seine **SENIOREN TAGESBETREUUNG** in Hinterschmiding

## ■ **Betreuungskräfte**

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:  
Kreis-Caritasverband Freyung-Grafenau e. V.  
Personalabteilung  
Passauer Straße 8a, 94078 Freyung  
[bewerbungen@caritas-freyung.de](mailto:bewerbungen@caritas-freyung.de)  
[www.caritas-frg.de](http://www.caritas-frg.de)

Für Rückfragen:  
Frau Aulinger-Lorenz (Hauptberuflicher Vorstand)  
unter 08551 / 91630 – 0



Kohlstatt an der B12  
Tel.: 08551 4621  
Hinterschmiding  
Tel.: 08551 9179876



EU-Betriebsnummer:  
DE-EG-BY-20381  
Ökonummer:  
003 - 09969 - BY

**WOCHE 5: vom 25. Februar- 1. März 2019**

Mo: Spaghetti mit Hackfleischsoße und Salat  
Di: Hähnchenschenkel mit Kartoffelsalat  
Mi: Schweinebraten mit Knödel und Krautsalat  
Do: Schaschlik<sup>(1,2,3)</sup> mit Wedges  
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

**WOCHE 2: vom 11. -15. März 2019**

Mo: Apfelstrudel mit Vanillesoße  
Di: Schaschlikpfanne<sup>(1,2,3)</sup> mit Nudeln  
Mi: Surbraten mit Knödel und Krautsalat  
Do: Gyros, Tzatziki und Tomatenreis  
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

**WOCHE 4: vom 25.-29. März 2019**

Mo: Spaghetti mit Hackfleischsoße und Salat  
Di: Cordonbleu<sup>(1,2,3)</sup> mit Kartoffelsalat  
Mi: Rinderschmorbraten mit Knödel und Blaukraut  
Do: Bayrische Schnitzel: mit Meerrettich und Käse überbacken mit Petersilkartoffeln  
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

**WOCHE 1: vom 4.-8. März 2019**

Mo: Chili con carne mit Semmel  
Faschingsdienstag: Edeka List:  
Metzgerei geöffnet bis 12.30 Uhr  
Kohlstatt: Metzgerei geschlossen  
kein Aboessen  
Mi: Brathering mit Salzkartoffeln und viel ... Zwiebel  
Do: Zigeunerschnitzel mit Nudeln  
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

**WOCHE 3: vom 18.-22. März 2019**

Mo: Schinkennudeln mit gem. Salat  
Di: Fleischpflanzerl mit Kartoffelsalat  
Mi: Schweinebraten mit Knödel und Krautsalat  
Do: Schweinelendchen in Pfefferrahmsoße und Spätzle  
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

**Jedes Menü gibt's für 5,00 € von 11<sup>00</sup> bis 13<sup>00</sup> Uhr  
Aufpreis eingeschweißt 0,50€**

**Gerne dürfen Sie auch  
eigenes Geschirr mitnehmen**

In Kohlstatt gibt's außerdem täglich:  
**Currywurst oder Käsekrainer mit Pommes....5,50€**  
**Schnitzel Wiener Art mit Pommes.....6,00€**  
**Alle Preise zum Mitnehmen**

1)Nitripökelsalz 2)Stabilisator 3)Geschmacksverstärker

**Bordcomputer inkl. Maxi-Dot**

**Isofix-Vorbereitung**

**Winterpaket**

beheizbare Vordersitze, Scheibenwaschdüsen beheizbar

**Funktionspaket**

Leseleuchten vorne + hinten, Sonnenblende inkl. Make-Up Spiegel, beleuchtetes Handschuhfach

**sofort verfügbar!**

**4 Jahre Garantie mit max. 120.000 km**

**Radio Swing inkl. 6,5" Display**

**Klimaanlage**

Finanzierung  
mtl. Rate

**199 €**



Abbildung ähnlich

## Skoda Fabia Facelift (Ambition Plus)

Benzin, 1.0 MPI 55kW (75 PS) 5-Gang Schaltgetriebe

Lagerfahrzeug in unterschiedlichen Farben erhältlich.

Lieferzeit: sofort verfügbar

Effizienzklasse: B, Verbrauch/100km: Innerorts 6.0 l, außerorts 4.3 l, kombiniert 4.9 l, CO<sub>2</sub>-Emission (kombiniert) 111 g/km<sup>2</sup>

Finanzierungsbeispiel: Fahrzeugpreis = 12.290,00€; Anzahlung = 3.500,00€;

Nettodarlehensbetrag<sup>4</sup> = 9.326,34€; Sollzinssatz (gebunden) = 1,97% p. a.; Zinsen = 376,01€;

Gesamtbetrag = (Nettodarlehensbetrag inkl. Zinsen und Kosten) = 9.702,35€;

Effektiver Jahreszins = 1,99%; Laufzeit in Monaten = 36; 36 Raten à 199,00€; Schlussrate = 3.351,87€

**30% unter dt. Listenpreis**

Spar-Angebots-Gesamtpreis

**12.290,00 €<sup>1</sup>**

Bruttpreise inkl. 19 % MwSt.  
UVP vergleichbares deutsches Modell ca. 17.409,00 €

Entdecken Sie die Vielfalt von TOHA am besten persönlich!

Es warten über 200 Lagerfahrzeuge auf Sie!

Für eine unverbindliche Beratung stehen wir Ihnen sehr gerne zur Verfü

**Wir bieten Ihnen EU-Fahrzeuge von über 20 TOP-MARKEN aus einer Hand**

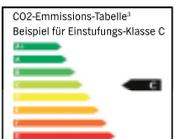


<sup>1</sup> EU-Reimportfahrzeug mit deutschem KFZ-Brief. Ausstattungsunterschiede zum deutschen Modell möglich. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Angebot freibleibend. Das hier aufgeführte Angebot entspricht einem vergleichbar ausgestatteten Fahrzeug aus Deutschland. Es wird keine Gewähr für die Richtigkeit der gemachten Angaben übernommen. Die aufgeführten Preise sind unverbindliche Preisempfehlungen der Hersteller (UVP) mit Stand: 09/2018. Unsere Preise und Rabatte gelten solange der Vorrat reicht und können sich ohne vorherige Ankündigung ändern. Reifen-Aktions-Paket nur solange Vorrat reicht.

<sup>2</sup> Überführungskosten frei Heldengut.

<sup>3</sup> Weitere Informationen zum offiziellen Kraftstoffverbrauch und den offiziellen spezifischen CO<sub>2</sub>-Emissionen neuer Personenkraftwagen können dem „Leitfaden über den Kraftstoffverbrauch, die CO<sub>2</sub>-Emissionen und den Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen“ entnommen werden, der an allen Verkaufsstellen und bei der DAT Deutschen Automobil Treuhand GmbH, Helmut-Hirth-Str. 1, 73760 Ostfildern-Scharnhausen (www.dat.de) unentgeltlich erhältlich ist. Effizienzklassen werden auf Grundlage der gemessenen CO<sub>2</sub>-Emission unter Berücksichtigung des Fahrzeuggewichts ermittelt. Fahrzeuge, die dem Durchschnitt entsprechen werden mit D eingestuft. Fahrzeuge, die besser als der heutige Durchschnitt sind, werden mit A+, A, B oder C eingestuft. Fahrzeuge, die schlechter als der Durchschnitt sind, werden mit E, F oder G beschrieben. Die berechneten Werte stellen die verbindliche KFZ-Jahressteuer dar und gehen von einfachen Fällen aus. Besonderheiten wie Veränderungen im CO<sub>2</sub>-Wert, welche durch Ausstattungsunterschiede hervorgerufen werden, Saisonkennzeichen und Vergünstigungen werden nicht berücksichtigt. Die tatsächliche Steuerschuld wird im Einzelfall vom Finanzamt durch den Steuerbescheid festgesetzt.

<sup>4</sup> Nettodarlehensbetrag inkl. einer ggf. auf Kundenwunsch mitfinanzierten Restkredit- und / oder Arbeitslosenversicherungsversicherung und / oder Kaufpreissicherung EvaGAP+. Dies ist ein unverbindliches, freibleibendes Finanzierungsbeispiel Ihrer Bank 11 für Privatkunden und Handel GmbH. Bonität vorausgesetzt. Die vorbezeichneten Angaben beinhalten zugleich das repräsentative Beispiel gemäß § 6a Preisangabenverordnung (PangV). Soweit es sich um eine Sonderaktion handelt, stellen die vorbezeichneten Angaben zugleich das repräsentative Beispiel gemäß § 6a PangV innerhalb der Sonderaktion dar.



**TOHA**

**TOHA Automobil- Vertriebs GmbH**  
Heldengut 1a, 94146 Hinterschmiding  
Telefon 08551 5777-0  
[www.toha.de](http://www.toha.de)

**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Fr. 8.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 9.00 - 13.00

Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten  
keine Beratung und kein Verkauf.